

STENCILÉ LE 22/10 1959  
en 25 exemplaires.

Rapport Mensuel Septembre 1959  
n° 1484 / rapp.1

Lusunga, le 30 septembre 1959

Transmis à Monsieur le Président de l'Institut des Parcs Nationaux  
du Congo Belge à Bruxelles (2 ex.)  
P.I à Monsieur le Gouverneur Général du Congo Belge à  
Léopoldville.  
à Monsieur le Gouverneur de la Province du Katanga à  
Elisabethville.  
à Monsieur le Procureur Général à Elisabethville  
à Monsieur le Conservateur en Chef des Parcs Nationaux à  
Bruxelles.

RAPPORT SUR L'ADMINISTRATION DU SECTEUR NORD DU PARC  
NATIONAL DE L'UPEMBA DURANT LE MOIS DE SEPTEMBRE 1959. P.N.C.B.

Situation Générale :

Personnel exécutif en Afrique :

Conservateur, Chef de Station : de Wilde, J.  
Chef de Poste : Francart, C.

Personnel noir :

A) Corps des gardes :

1° Effectif : 64 sous contrat + 1 élève garde en stage de  
3 mois.

1 brigadier chef  
1 brigadier  
5 gardes principaux  
11 " de 1ère classe  
31 " " 2ème "  
16 élèves gardes  
65 au total

Fin de contrat : acceptant de réengager : 6  
refusant de " : 4

2° Déploiement :	P.G. N°	Nom	Effectif
a) En secteurs :	1	Lusunga	7
	2	Misubuyi	6
	3	Kalui	7
	4	Sanga	4
	5	Mabwe	6
	6	Munowe	6
	7XXXX	Kipafu	5
	8	Kanu	4
	9	Fubwe	4

49

49

13-8-59

N° 133002	
Rub. Rapp. 1. P.N.U.	
12 OCT. 1959	
Direction	
Secrétariat	
Comptabilité	

b) à la Station : guides 2  
 piquet 6  
 instruction et volant de patrouille  
 1 brigadier chef + 1 brigadier  
 1 garde principal + 5 gardes 8  
16

16  
65

c) Surveillance : en annexe résumé des observations extrai-  
 tes des rapports des gardes et résumé des patrouilles effectuées  
 Secteur de Munowe : 10kms de piste jeep ont été réalisés au  
 cours de ce mois. Celle-ci atteint la rivière Munte et nous y  
 avons procédé à l'aménagement des gardes et de leur famille en  
 fin de ce mois.  
 Secteur de Sanga : ce poste a été renforcé d'une unité suite  
 aux nombreuses infractions constatées ces derniers temps dans  
 ce secteur.

B) Travailleurs :  
 1° Effectif : 69  
 2° Répartition : Clercs 2  
 Magasinier 1  
 Infirmier 1  
 Forgeron 1  
 Charpentier 1  
 Peintre 1  
 Chauffeurs 2  
 Boys " 3  
 Maçons 3  
 Aides maçons 3  
 Jardiniers 4  
 Chef d'équipe 1  
 Tailleur 1  
 Instituteur 1  
 Préposé Centrale 1  
 Planton courrier 1  
 Travailleurs ordinaires 42  
 69 au total

3° Etat sanitaire :  
 Le Docteur Alazraki, médecin de la Sermikat a effectué la visite  
 mensuelle le 29 septembre

Malades traités au dispensaire de la Station :

H. 43 F. 18 E. 45

Nombre d'inscriptions à la visite au dispensaire :

H. 256 F. 83 E. 397

Enfants en bas âge recevant la quinine liquide préventive sous  
 contrôle médical : 17 régulièrement tout au long du mois  
 6 de façon interrompue

Examen systématique des selles, urines et du sang par l'infirmier  
 de la Station :

selles  
 H. 9 ascaris 2 F. 5 ascaris 1 E. 10 bacilles colis 3  
 gonocoques 2  
 urines  
 3

Sang  
 10 schiz. 8 7 schiz. 6 9 schiz. 7

Accouchements : 1 garçon le 4/9  
 1 garçon le 19/9

Hospitalisés à Mitwaba : 2 gardes et 1 femme le 24/9/59

Activité et Missions extérieures :

A) Conservateur de Wilde, J.

- du 1er au 3/9 : Séjourné à la Station  
le 1er : Rapport des gardes des secteurs de Kipafu, Misu-  
buyi et Kanu - porté comptabilité août aux fi-  
ches budgétaires - dressé tableau de situation  
des crédits au 31/8/59.  
le 2 : Dressé tableau de désimputation des transports  
Août - Procès-verbal d'O.P.J. n°1373  
Rédaction rapport mensuel  
le 3 : Bons de ravitaillement pour 5 semaines des P.G.  
Mabwe, Sanga, Munowe - fermé et expédié le  
courrier - travaux divers d'administration.  
du 4 au 5 : Déplacement en secteur de Munowe - inspection  
le 4 : Etape Lusinga/Munowe/terminus piste vers la  
Munte - acheminement du ravitaillement - paie-  
ment des salaires - étude du passage du tracé de  
la piste jeep - campement à la Musangai  
le 5 : Poursuite étude du passage du tracé jusqu'à la  
Munte' choix de l'emplacement du nouveau poste  
de gardes - contact avec les gardes en patrouille  
le 6 : S.D. Attente de Madame Dubuisson (épouse de  
Monsieur le Recteur de l'Université de Liège) dont la visite a été remise du 3 au 6 mais qui n'est arrivée que le 6 au soir pour effectuer la visite du Parc le lendemain.  
Rapport de patrouille - P.V. d'O.P.J. N°1774  
le 7 : Paiement des rations en espèces et divers gardes  
de 5h30 à 9h : aller/retour Mitwaba pour y ren-  
contrer Monsieur l'Administrateur de Territoire  
à Mitwaba - ensuite jusqu'au soir visite du Parc  
avec Madame Dubuisson - séjour du Chef ~~Kionya~~  
le 8 : Réception 3 tonnes de poisson salé - organisation  
de patrouille de gardes - réengagement des gardes  
fin de contrat - correspondance  
du 9 au 10/9 : Déplacement à Jadotville pour soins dentaires et  
acquisition matériel destiné à la remise en état  
des baleinières destinées au bac de la Lufira  
Départ de Jadotville le 10 à 20H, suite panne à  
l'embrayage hydraulique du camion Diesel - arri-  
vée à Lusinga à 4h la nuit du 10 au 11 suite  
nouvelle panne du Diesel (rupture du levier  
de l'accélérateur)  
le 11 : retour à 4h du matin  
Dépouillement du courrier et correspondance  
le 12 : Bons des rations des gardes - paiement des ra-  
tions en espèces et divers.  
du 13 au 19 : Déplacement en inspection :  
le 13 : Etape Lusinga/Munowe/Mabwe/Munowe  
Acheminement du ravitaillement du chantier piste

*Cette dame le prend à l'aise!*

- le 14 : Munte et du P.G de Mabwe - contact avec les gardes de la Munowe à la Munte -campement à Munowe.
- le 14 : Etape Munowe/Sanga/Kalui - acheminement du ravin taillage du P.G. de Sanga - A Kalui contact avec les gardes et rédaction P.V. affaire Swetalla et consorts; puis déplacement A.R. Katala : contact avec M. l'Officier de pêche Van de Kerckove - remise de notre P.V. et des armes saisies - campement à Kalui.
- le 15 : Etape Kalui/tête de la Lukale/riv.Luingila inspection du secteur de Kalui - campement à la Luingila.
- le 16 : Prospection de la vallée de la Luingila vers la Muntenda; puis étape riv.Luingila/riv.Mulongo pour reconnaissance des infractions constatées par M. Boury.  
Orage avec grêle à la descente de la Luingila-Patrouille au confluent Mulongo/Luingila et battue en aval de la Mulongo- campement à la Mulongo ( détruit un camp désaffecté de braconniers)
- le 17 : Etape Mulongo/Lukale/Mont Kuwembe - battue de la Mulongo en amont et de la haute Lukale et affluents (campement au Mont Kuwembe)
- le 18 : Etape Mont Kuwembe/Kalui - rapport des gardes à Kalui - contact avec la patrouille spéciale du Brigadier Chef- Ensuite étape Kalui/Sanga
- le 19 : Etape Sanga/Lusinga - Contact avec M. le Chef de Poste Francart au chantier du bac.  
A la Station : distribution des rations gardes en espèces et nature.
- du 20 au 21 : Déplacement à Jadotville pour soins dentaires - retour avec matériel pour la Station.
- le 22 : Correspondance et travaux divers d'administration à la Station
- le 23 : Déplacement A.R. Mitwaba pour transport malades et contact M. l'Adm.de Territoire & courrier. Remise ivoire et objets saisis.  
Dépouillement courrier et correspondance.
- du 24 au 26 : Inspection région basse Munte - piste jeep - emménagement des gardes de Munowe au nouveau camp et évacuation du chantier.
- le 24 : Etape Lusinga/Munowe/Munte - Inspection piste jeep - installation partielle familles gardes à la Munte - Campement à la Munte.
- le 25 : Poursuite installation familles gardes à la Munte - Contact avec les gardes retour de patrouille et rapport P.G.Munowe et Sanga. Campement à la Munte.
- le 26 : Etape Munte/chantier pont Munte/Lusinga - Evacuation du chantier piste Munte - Contact avec M. le Chef de Poste Francart au chantier du pont de la Munte.  
A la Station distribution des rations en nature et espèces. Rapport de la patrouille n°1 du P.G. de Lusinga.

- le 27 : S.D. Déplacement A.R. à Mitwaba pour transport de malades à l'hôpital.  
du 28 au 30 : Séjourné à la Station :  
le 28 : Comptabilité septembre - rapport gardes P.G. K  
le 29 : Rapports gardes P.G.Kipafu- Lusunga- Kalui et paiement des salaires.  
Clôture du livre de caisse et vérification en se.  
le 30 : Porté la Comptabilité septembre aux fiches bud-  
taires. Dressé tableau de la situation des cré-  
au 30/9.  
Tableau de désimputation des transports.  
Entrepris rapport mensuel.

Récapitulation : séjour en brousse : 12 jours  
déplacement A.R. : 3 "  
déplacement Jadotville : 5 jours  
séjour à la Station : 10 "  
30 jours

B) Chef de Poste : C.Francart.

: Voir rapport en annexe.

Récapitulation : Séjour en brousse : 14 jours  
Séjour à la Station : 26 "  
30 jours.  
comprenant 1 déplacement à la briqueterie et 1  
déplacement pour marché de farine.

Constats d'infractions:

- S. de Misubuyi : P.V. 140I/de L.ind.O.P.J. de Wilde à charge de indigènes porteur de 1 fusil et de lance, pour introduction d'armes dans le PNU dans un but de chasse et pour menaces verbales contre les gardes ( ont été déférés devant le Tribunal de Police à Mitwaba)  
S. de Kanu : P.V. N°1374/Dél.ind.O.P.J. de Wilde à charge de groupe d'indigènes du village de Musumali pour chasse avec feux circulaires et filets à la litière du PNU et incendies provoqués s'étant répétés dans le Parc.  
S. de Munowe : le 4/9 : saisie en place de 7 lacets métalliques à un camp inoccupé de fabricants de pirogues installés dans le PNU à la riv. Kidiabando.  
S. de Sanga : le 28/8 à la riv.Kamazembe: une patrouille spéciale de Lusunga a découvert et détruit un camp de tant de juillet qui avait été occupé par 5 braconniers. Elle a dénombré les dépouilles/suivantes : hippotragues niger : 1 - céphalophe (duiker bleue): 5 - oréotragues : 3- tragelaph scriptus : 1 - pintades : nombreuses. 24 lacets métalliques ont été saisis en place dans les grottes forestières environnantes.  
S. de Kipafu : le 7/9 à la riv.Kilia(affluent de la Kiowe) : L camp inoccupé de fabricants de pirogues qui avait été occupé par 2 personnes.  
S. de Kalui : Constats effectués par une patrouille spéciale

- : envoyée de Lusinga :
  - a) le 14/9 à la riv. Lukale : 1 camp inoccupé de 2 personnes datant de 15 j. environ et comportant les dépouilles suivantes : waterbuck : 1 - phacochères : 1.
  - b) le 14/9 à la riv. Kifutuma : 1 camp inoccupé de 2 personnes aux environs duquel 7 lacets métalliques ont été saisis en place
  - c) le 22/9 à la riv. Kamungu : 1 camp inoccupé de 3 personnes comportant 1 vieille dépouille d'oréotrague et 2 claies de séchage de poisson.

- 2): Constats des gardes du P.G. de Kalui :
  - a) le 5/9 : 3 chasseurs armés de 2 fusils dont 1 non immatriculé ont été surpris en flagrant délit dans le PNU à la riv. Musambei (affluent de la Lukale) Deux d'entre eux ont pu être appréhendés. Ont été saisis à cette occasion : un panier de viande de 2 potamochères, 1 fusil non immatriculé, 2 lances, 1 hache, 8 balles, 1 sachet de poudre, plus 1 couverture et 1 chapeau appartenant à 1 fuyard (P.V. a été dressé et transmis à M. l'O.P. J à Luena)
  - b) le 28/8: découvert et détruit un vieux camp de braconniers désaffecté à la Luvingila.
  - c) le 16/9: au cours d'une patrouille effectuée avec le Conservateur : découvert et détruit un vieux camp de braconniers désaffecté à la riv. Mulongo.

D'autre part, ont été constatés par M. le Conservateur adjoint Boury au cours d'une tournée effectuée fin août :

- : a) Entre la basse Luvingila et la Mulongo une piste importante d'animaux barrée à 5 reprises par des lacets. Il est supposé que celle-ci sert maintenant de liaison entre Kabenga et Katala (vérification sera faite sur le terrain)
- b) un camp important de braconniers, antérieur à cette saison sèche, avec claie de séchage de viande et longue clôture de branchages pour placement de lacets reliant 2 têtes de source d'affluents de la Luvingila (dépouille de buffle, singe, phacochère et bubale)
- c) Entre la source de la Mulongo et la Lukalé, un camp de braconniers abandonné (dépouille d'un jeune buffle)
- d) Dans la galerie d'un affluent de la Kimbi, un camp de braconniers abandonné, caché dans une termitière.

N.B. Ces divers endroits ont été repérés au cours de notre dernière tournée et montrés aux gardes du secteur de Kalui. Toutes ces installations sont antérieures à la saison sèche 1959.

Protection des cultures indigènes :

-----  
: Rien à signaler.

Protection de la végétation du Parc : Un incendie vraisemblablement

- : provoqué par la foudre.
- : Voir notre lettre n°I422/droits d'ind. relative à la fabrication de pirogues dans le PNU, en chef-ferie Kayumba.

#### Etat sanitaire de la faune

-----

- : Aucune épizootie à signaler.
- Au passage sur les pistes nous avons notamment remarqué la présence de :
  - le 4/9 : 8 buffles au bas de l'escarpement de la Muyie
  - le 5/9 : une harde d'environ 70 élands à la tête de la Byebala.
  - Une harde de 28 hippotrague niger, vraisemblablement en transhumance, à la tête de la Kalumengongo.
  - Une harde de 25 bubales comptant 14 adultes et 11 jeunes, sur le plateau de la Munte, le 7/9.
  - le 13/9, un groupe de 9 waterbuck et un de 4 dans la vallée de la Lufira.
  - : D'autre part environ 140 élands, comptant à peu près une quarantaine de jeunes ont séjourné entre la tête de la Kalumengongo et celle de la Lubanga, au passage de la route, le 22/9.
- A noter que les vieux mâles ont une robe gris très foncé et ont une dénomination distincte en langage tshiluba : " bungwe"

#### Autorisations accordées :

-----

Voir liste des visiteurs au rapport du C.P

#### CHAPITRE II TRAVAUX SCIENTIFIQUES

=====

##### Zoologie :

-----

Voir au résumé du rapport des gardes les observations faites en matière d'accouplements, mises bas, mortalité et nidifications.

Egalement en annexe, les tableaux d'observations en matière de dénombrement de la faune.

##### Botanique :

-----

Rien à signaler.

##### Géologie :

-----

Rien à signaler.

##### Météorologie :

-----

Voir en annexe.

Le premier gros orage de la saison avec pluie et grêle a eu lieu le 16 septembre.

##### Mesures d'étiage :

-----

Relevé septembre non encore rentré.

#### CHAPITRE III. TRAVAUX D'EMENAGEMENT ET DE CONSTRUCTION

=====

Voir rapport de M. le Chef de Poste

Signalons notamment :

- 1) poursuite parachèvement des bâtiments latrines au camp de la Station.
- 2) entreprise du rentôlage des baleinières destinées au bac de la Lufira.
- 3) élévation de la pile gauche du pont de la Munte et surélévation de la pile droite.
- 4) achèvement de la piste jeep vers la Munte ( réalisation du mois 9 kms 910)

CHAPITRE IV COMPTABILITE

=====  
Les dépenses réelles s'élèvent à : 94.414,-  
Encaisse au 30/9/59 : à la Banque : + 227,-  
à la Station : -3.555,50  
-----  
- 3.328,50

Il faut notamment ajouter à ce solde débiteur le montant du dépôt de 26.572,-frs qui pris en recettes à la comptabilité ~~et~~ a été consommé.

En annexe à l'état de recettes et dépenses : 1 tableau de la situation des crédits arrêté au 30/9/59.

DIVERS :

=====

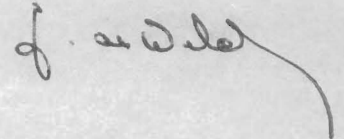
Droits indigènes :

-----

Voir notre lettre n°I423/droits indigènes.

Fait à Lusunga, le 1er octobre 1959

J. de Wilde  
Conservateur,





A.K.

I.P.N.C.B.

P.N.U.

Station de Lusinga

Mois de Septembre 1959

METEOROLOGIE.

Station d'écoclimatologie.

Direction dominante du vent: Très variée entre SE ET SSW.

Vitesse générale du vent au sol: 40 km/h.

Humidité relative:

Moyenne mensuelle	à 6h:	89.5 %
"	"	à 9h: 74.0 %
"	"	à 12h: 65.5 %
"	"	à 15h: 50.0 %
"	"	à 18h: 78.5 %
Maximum absolu de	l'humidité:	91.5 %
minimum absolu de	"	: 45.0 %

Déficit de saturation:

Moyenne mensuelle	à 6h :	2.7 mb.
"	"	à 9h : 6.6 "
"	"	à 12h : 7.0 "
"	"	à 15h : 9.6 "
"	"	à 18h : 7.1 "

Température moyenne sur gazon: 10.0

Température des thermomètres sous abri:

Maximum absolu	30.4
minimum absolu	12.6
moyenne de maxima	25.5
moyenne des minima	10.4

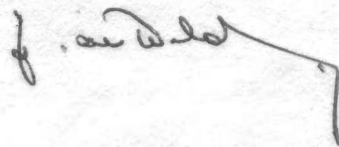
Precipitations: Pluies: 1e16/9 /59 : 9.7 mm  
1e21/9/59 16.2 "  
1e22/9/59 5.1 "  
1e23/9/59 : 0.3

-----  
31.3 mm.

Lusinga, le 30 SEPTEMBRE 1959

Le Conservateur, a.i.

J. de Wilde.



INSTITUT

des

PARCS NATIONAUX DU CONGO BELGE

Parc National de l'Upe mba  
Station de Lusinga

Mois de septembre 1959.

RAPPORT D'ACTIVITE DU CHEF DE POSTE.

- 1-9-59 Distribution des tâches MOI-Visite du G 350 Diesel, remplacement d'un boulon de carrosserie, démontage, soudure et remontage du pot d'échappement-Réglage de la direction à la Benne, visite-Pièces mensuelles et paiement des salaires MOI.
- 2-9-59 Distribution des tâches MOI-Préparation du safari pour Lubudi-Démontage et nettoyage du moteur FORD OSCO, rodage des soupapes-Travaux de bureau MOI.
- 3-9-59 Distribution des tâches MOI-Travaux de Bureau MOI-Moteur FORD OSCO, ajustage des segments, réglage des divers paliers de bielles et d'arbre.
- 4-9 Distribution des tâches MOI-Réglage des bielles et montage du moteur FORD OSCO.-Visite du Camp MOI.
- 5-9 Distribution des tâches MOI-Paiement des rations-Visite du four à briques-surveillance distribution "posho".
- 6-9 S.D. Visite de la Jeep L&R, réglage de la direction, réparation de un pneu.
- 7-9 Distribution des tâches MOI-Travaux de Bureau MOI-Réception du marché de farine.
- 8-9 Distribution des tâches MOI-Munte, forage et minage du banc de roches entravant l'écoulement des eaux à proximité des bases du pont-transport du ravitaillement des P.G Sanga-Mabwe
- 9-9 Munte, forage et minage de trois mines, mesurage et maçonnerie à des assises du pont.
- 10 et 11 Munte, maçonnerie de l'assise gauche du pont
- 12 Munte, maçonnerie de l'assise du pont-Retour à Lusinga, paiement des rations MOI.
- 13 S.D.
- 14 Distribution des tâches-travaux de bureau MOI-Réparation du tringlage de commande de pompe d'injection du G 350 Diesel Voyage à la Lufira pour réparation des bacs.
- 15 Réparation bacs Lufira
- 16 Réparation bacs Lufira-Munte, surveillance des travaux.
- 17 et 18 Réparation bacs Lufira.
- 19 Retour à la Station.-Paiement des rations.
- 20 S.D
- 21 Distribution des tâches MOI-Travaux de bureau MOI  
Visite graissage et vidange du Diesel G 350.
- 22 Distribution des tâches-Visite du L-R Jeep-Nettoyage du carburateur et distributeur du Maitainer, essais et travaux routier sur piste Kapoya.
- 23 Distribution des tâches MOI-Inventaire partiel du magasin à matériel-Marché de farine à Lukobwe et M. Bolo.
- 24 Distribution des tâches MOI-Travaux de bureau MOI  
Voyage Munte -construction des assises du pont.
- 25 Munte, construction des assises du pont.
- 26 Munte construction des assises du pont-Retour à Lusinga
- 28 Distribution des tâches-Paiement rations-Visite du G 350  
Pièces mensuelles
- 29 et 30 Distributions des tâches MOI-Pièces mensuelles-Paiement des salaires-Remontage du moteur FORD OSCO-Surveillance de nuit au four à briques à Bulanda

C. FRANCART

RAPPORT D'ACTIVITE (suite).

M.O.I.

TAILLEUR- a confectionner: 12 capitulas bleu  
12 chemises bleue  
1 tenue pour planton  
a répareré: 13 capitulas KK  
2 chemises KK  
3 tenues KK de gardes  
17 toiles de tente  
1 pantalon KK

FORGERON- Montage de un évier et des tuyauteries à eau claire  
au bureau de la MOI.  
Travaux d'entretien aux bacs de la Lufira.  
Distribution de "posho" et marché de farine.  
Réparation de 3 burins et 4 barres à Mine.

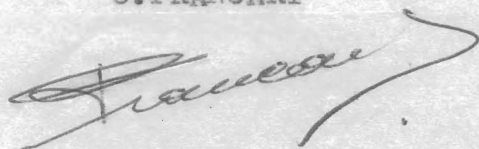
MENUISIERS- Construction et mise en place de 20 portes de WC  
Construction : de 4 caissons de linteau et de  
2 caissons de dalle pour WC.  
Construction de 2 caissons pour assises du pont Munte  
Placement de faîtières sur 3 blocs de maison MOI  
Réparation de une chaise de safari

MAÇONS- Construction du WC N°7  
Jointoyage des WC N° 5-6-7.  
Construction de 8 lunettes de WC.  
Au pont de la Munte: construction des assises.  
Réparation de: 1 battée de fenêtre au pavillon Nord.  
1 four de "pishi" au camp MOI.

EQUIPE 1- Compte 754 journées de travail réparties comme suit

Pont Munte	159
Entretien bacs Lufira	20
Transport vivres Katupila	60
Briqueterie	65
Entretien des pistes	398
Entretien du Camp MOI	52

Lusinga, le 30 septembre 1959.  
Le Chef de Poste.  
C. FRANCART



INSTITUT  
des  
PARCS NATIONAUX DU CONGO BELGE  
666-----

Parc National de l'Upemba  
Station de Lusinga

Mois de septembre 1959.

AUTORISATION DE VISITE

7-9-59	Mr; DUBUISSON-BROUHA	Professeur Université	Liège
	Mr. DEBUISSON	" " " "	Liège
	Mme. DUBUISSON	épouse Recteur Université	Liège
	Mr. DE LANSHEERE	Prof. Ec. Normale	Liège
8-9	Mr; BELLIS	Professeur	J/ville
9-9	Mr. PERALDO	Entrepreneur	E/ville
13-9	Mr. STEVENS Gaston	Agent de société	Manono
	Mr. ALBERTAL Maurice	Agent de société	Manono
	Mr. MARION André	Agent UMKH	J/ville
	Mr. FRAIPONT	Agri-Chasse	Sampwe
16-9	Mr. VAN BEE Albert	Colonie	E/ville
18-9	Mr. DODEIGNE Roger	Ingenieur r	E/ville
19-9	Mr. DEMOOR	Colonie	Bukavu
20-9	Mr. BROUHON	C S K	E/ville
20-9	Mr. A. M. MACKAY	Engineer	U.S.A
20-9	Mr. V. DUTELIFFE	Engineer	U.S.A
22-9	Mr. FRAIPONT L.	Officier Chasse	Sampwe
30-9	Mr. et Mme Gravetti	Hôteliers	Mitwaba
30-9	Mr. et Mme MARIO	Hôteliers	Mitwaba.

Lusinga, le 30 septembre 1959.  
Le Chef de Poste  
C. FRANGART.

*Frangart*

INSTITUT  
des  
PARCS NATIONAUX DU CONGO BELGE

Mois de septembre 1959.

-----  
Parc National de l'Upemba  
Station de Lusinga

RENSEIGNEMENTS RELATIFS A LA M.O.I.  
-----

Mouvement de la M.O.I.  
-----

	:Effectif:	Présents:	En congé:	Absents:
Au 31/8/1959	: 71 :	54 :	17 :	- :
Licenciés	: 2 :	- :	- :	- :
Engagés	: 1 :	- :	- :	- :
Au 30/9/1959	: 70 :	39 :	31 :	- :

Lusinga, le 30 septembre 1959.  
Le Chef de Poste  
C. FRANCART.



Parc National de l'Upemba.  
Station de Lusinga.

RESUME DES RAPPORTS DES GARDES  
POUR LE MOIS DE SEPTEMBRE 1959.

## Faune:

## a) Accouplements:

S. Munowe: Cynocephales: Icas.  
S. Misubuyi: Zebre : Icas.

## b) Mises bas:

S. Misubuyi: Antilopeharnachée: Icas.  
Léopard: 1 portée de 4 jeunes.

## c) Mortalité:

S. Munowe : Hippotragus niger: Icas.  
S. Sanga : Rouanne : Icas.  
S. Lusinga : Rietbuck-sylvicapra grimpée. phacochère: Icas chacun.  
S. Fubwe : Buffle : Icas. Potamochère-antilope harnachée,  
phacochère: Icas (lion).  
S. Kango : Eland: Icas.

## d) Divers:

S. Munowe : 1 paire de pointes d'ivoire fossile récoltée par les gardes.  
S. Misubuyi: le 23/9: un incendie de brousse sur les contreforts des Kibara (vallée de la Lufira) à hauteur de Kilubwizi.

## e) Périodes de Nidification:

S. Sanga : Munzingi-Kalobo-Kansokolo-Pungwa.  
S. Munowe : Kutu-constructant son nid-Kutshi Inid + 2 jeunes.  
Musiki: Inid + 3 jeunes-Lubwata: Inid + 2 oeufs.  
Lubutwa: 2 nids + 1 jeune chacun.  
S. Lusinga : Kasodi-Lisope-Pungwa (2 cas): constructant leurs nids.  
Lisope nid + 1 oeuf (2 cas) - Sonkwe Inid + 2 oeufs - Lisope nid + 2 oeufs  
Lubwata Inid + 1 oeuf - Kibubi Inid + 1 oeuf - Nkobe Inid + 1 oeuf  
S. Fubwe : Kitombwe: Inid + 2 oeufs  
Kabobo : I<sup>n</sup> + 2 oeufs.  
S. Kipafu : Lisope Inid + 2 oeufs - Nkunkulusia: Inid + 1 oeuf.  
S. Misubuyi: Lubutwa: Inid + 2 oeufs - Kyozo: Inid + 6 oeufs.

## Flore:

## a) Floraison:

S. Sanga : Kizungwa-Mukokwa-Mupapa-Mweyeye-Mududi-Kilwalwa.  
S. Munowe : Mwenge-Mutembo-Kapulula-Kifubia-Mufungo-Lulweba-Mweyeye-  
Mufio-Mubanga-Muulembwe.  
S. Lusinga : Kalembembe-Kizungwa-Kikela-  
S. Fubwe : Kasepa-Kampempe-Kizungwa-Mufukufuku-  
S. Kanu : Mutunu-Kizungwa  
S. Kipafu : Mweyeye-Mupundu-  
S. Kalui : Kakobwekobwe-Kinkobwe-Nkobweba-Kizungwa.  
S. Misubuyi: Libangati-Kaputu.

## b) Fructifications:

S. Sanga : Musombila-Mulolo-Mukimba-  
S. Munowe : Mukungwa-Mutunu-Mulobelobe-Kikobwekobwe-Mufutu-Mulwalwa-  
Mambia-Mufungo-Kipundu.  
S. Fubwe : Kasanzi-Kikuswa-Kilalambina.

S. Lusinga : Mukoke-Kikuyu-Kivumina.  
S. Kanu : Mupundu-Kapempe-Kikuyu-  
S. Kalui : Ndale-Mwenge-Nkungwa-  
S. Misubuyi : Mututu-Liaya-Kilumbwe-Mukoke-Mupatabeya.

C) Chutes de feuilles:

S. Munowe : Musase-Mubanga-  
S. Lusinga ; Kapetanzovu-Musionwe-Mutondo -Kizungwa.  
S. Kalui : Mutondo-Kyambwe-Mubamba.

Météorologie:

S. Munowe : le 18/8/59: pluie  
le 17/9/59: pluie.  
S. Kanu : le 10/9/59: pluie  
le 16/9/59: pluie  
S. Kipafu : le 16/9/59: pluie  
S. Sanga : le 16/9/59: orage et grêle.  
S. Kalui : le 16/9/59: " " "  
S. Misubuyi : le 14/9/59: pluie  
le 15/9/59: pluie  
le 22/9/59: pluie.

Infractions:

S. Munowe : le 4/9/59: R. Kidiabaendo: un camp de fabricants de pirogues avec 2 pirogues achevées. Saisie de 7 lacets métalliques en place.

S. Sanga : Riv. Kanazembe (confluent de la Sanga) le 28/8/59: I camp de braconniers à 5 lits datant de juillet a été détruit par les gardes qui y ont découvert I dépouille d'hippoboscos niger 5 dépouilles de cepheloppe (Buluku) 3 dépouilles d'oreotragus - I dépouille de tragelaphus scriptus et des dépouilles de nombreuses pintades. De plus 24 lacets métalliques ont été saisis sur place dans les galeries forestières des affluents de la Lukale.

S. Kipafu : le 7/9/59: riv. Kilia (affluent Kisawe): I camp de fabricants de pirogues à 2 lits.

S. Kalui I : Ont été découvert par une patrouille spéciale envoyée de Lusinga:

a) le 14/9: à la rivière Lukale: I camp de 2 personnes datant de 15 jours comportant I dépouille de Waterbuck. + 1 ou plusieurs

b) le 14/9: à la rivière Kifutuma: I camp de 2 personnes + saisie de 7 lacets en place.

c) le 22/9: à la rivière Kanungu: I camp de 3 personnes comportant une dépouille d'oreotragus et 2 cales de séchage de poisson.

2 a) le 5/9/59: ont été surpris en flagrant délit de chasse par les gardes du secteur de Kalui: 3 chasseurs armés de 2 fusils dont un fusil non immatriculé. Deux de ces chasseurs ont pu être appréhendés. Saisie de un panier de viande de potamochevre - un fusil - 1 lance - 1 hache - 8 balles - I sachet de poudre.

b) le 28/8: découvert et détruit un vieux camp de braconniers désaffecté à la rivière MNNNNNN Lwingila.

c) le 16/9: découvert et détruit un vieux camp de braconnier des affecté à la rivière Mulongo.

-----

A.K.

Parc National de l'Upemba  
Station de Lusinga

ACTIVITE DES PATROUILLES.

- P.G. de Lusinga: I) Une patrouille spéciale de 4 gardes a parcouru les secteurs de Misubuyi et de Sanga comme suit:  
 Du/8 au 5/9: Sanga-Kibumba-Kifutuma-confluent Lwingila/Lufira-Mulungwi-Lufira-Mukanga-Manda-Kakayombwe-Kibola-Kibongo-Lusinga.
- 2) Patrouilles N° 1: 3I/8 au 4/9: Patrouilles 3 gardes: Kalumengongo-Ndipwa-Lwasi-si-Kibo.  
 7/9 au 17/9 : Patrouilles 4 gardes: Hte Sense-basse Sense-confluent Sense Lubang a-P.G. Misubuyi-Lupokwe-Lubanga-Sense-Kanzimbwe-  
 20/9 : Patrouilles 3 gardes: Lubanga-Munwe-Kyampongo-Bwelo-Misi.
- 3) Patrouilles N° 2 :  
 3I/8 au 4/9 : Patrouilles 4 gardes: Pemba-Dipwa-Lwatizi-Kibo.  
 8/9 au 15/9 : Patrouilles 4 gardes: Kalumengongo-Katongo-Mubale--Kababenzi Dipwa.-Lwatizi.  
 16/9 : Repos.  
 17/9 au 19/9 : Patrouilles 4 gardes: Luvua.  
 20/9 au 24/9 : Patrouilles 4 gardes: Kamukizia-Lwela-Lubanga.  
 25/9 au 28/9 : Patrouilles 3 gardes: Luvua-Lusinga.  
 29/9 u 30/9 : Repos.

P.G. FUBWE:

- 1/9 : 2 gardes: Patrouilles Kidiza A.R.  
 2/9 au 7/9 : 3 gardes: Patrouilles Lwatizi-Kanu-Kipafu-Dikuku-Kampokotwe.  
 8/9 : Repos.  
 9/9 au 12/9 : 2 gardes patrouilles Luvua-Lusinga-  
 13/9 : Repos.  
 14/9 au 16/9 : 2 gardes Patrouilles Kalumengongo-Kasanzi-Pungwe.  
 17/9 au 18/9 : Entretien camp.  
 19/9 au 23/9 : 2 gardes Patrouilles: Dipwa-Lwatizi-Kanu-  
 24/9 : Repos.  
 25/9 : 2 gardes: entretien camp.  
 26/9 : 2 gardes Patrouilles A.R. Luvua.

P.G. de Lusinga-suite: Une seconde patrouille spéciale de 4 gardes a parcouru les secteurs de Misubuyi-Sanga et Kalui comme suit:  
 9/9 au 29/9 : R. Sense-P.G. Misubuyi-confluent Sense Lufira-Kilubwizi-confluent Sengela-Lufira-R. Kifutuma-P.G. Sanga-P.G. Kalui-R. Mpando-Mt Kubembe-Kapona-Lukale-Lwingila-Lufira-P.G. Sanga-Lwingila-P.G. Katupila-Ruenge--Bwalo-Lusinga.

P.G. de KANU

- 1/9 : Repos.  
 2/9 au 4/9 : 4 gardes: Patrouilles Kimana-Fubwe.  
 5/9 au 8/9 : 4 gardes: " confluent Munte/Mematoka-Zewe-Kyatumba.  
 9/9 au 14/9 : 3 gardes: Patrouilles-tête Munte-pont Munte-Mubale-Katongo-confluent Mubale/Munte/Mematoka(confluent)-Kaimbozo(confluent Munte).  
 15/9 : Repos.  
 16/9 au 21/9 : 3 gardes Patrouilles Kawa-Katongo-Kaneba-Kibola-Kapito.  
 28/9 : Repos.  
 23/9 au 27/9 : 3 gardes patrouilles: confluent Mukazi/Lutsipa-Fubwe(PG)-Lwatizi-Muzi.  
 28/9 : Repos.



P.G. de KIPAFU :

- 4/9 au 5/9 : Patrouilles quot. A.R. 4 gardes.
  - 6/9 au 11/9 : 4 gardes : patrouilles-Mufififi-confluent Kilia-Kiowe-confluent Lumbwa-Kibola-Mbuyebala-Pelenge.
  - 12/9 : Repos.
  - 13/9 au 17/9 : 4 gardes patrouilles Mufifie-mont Pemba-Mufifi-confluent Lubumbu-Dikuku.
  - 18/9 : Repos.
  - 19/9 au 22/9 : 4 gardes-patrouilles confluent Mbuyebala-Mufifi-Lubwa-(limites champs Bwe)Pelenge-
  - 23/9 : Repos.
  - 24/9 au 26/9 : 5 gardes patrouilles quot. A.R.
- Remarque du Conservateur: le programme prescrit n'a pas été suivi.

P.G. MUNOWE :

- 24/8 au 27/8 : Patrouilles 4 gardes: Kidia-Lufira-Murungwe-Lufira-confluent Kidia/Lufira.
- 28/8 au 31/8 : Patrouilles 3 gardes confluent Munte/Lufira-confluent Mufifie/Lumbwa-piste Mulungwe.
- 1/9 : Repos.
- 2/9 au 5/9 : Patrouilles 5 gardes: Munte-confluent Lumbwa/Mufifie-Kidia Bwando-Munte.
- 6/9 au 9/9 : Patrouilles 4 gardes: confluent Kidia-Lufira-Muvungwe-en aval de la Lufira-R. Kikomba-
- 10/9 : Repos.
- 11/9 au 13/9 : Patrouilles 4 gardes: Kanakeke-Lufira-confluent Munte/Lufira.
- 14/9 : Récolte charbon de bois pour chantier réparation bac.
- 15/9 au 19/9 : Patrouilles 4 gardes: Munte-tête riv. Kidiabaendo-R. Lusupa-pa-Lukoye-
- 20/9 : Repos.
- 21/9 au 25/9 : Patrouilles 5 gardes: Kidia-Muvungwe-R. Kasanza-R. Mutena-R. Kinkamba-basse Lufira-confluent Munte/Lufira-R. Kanakeke .
- 26/9 au 30/9 : En ménagement au nouveau camp de la Munte.

P.G. SANGA :

- 23/8 au 25/8 : Patrouilles 3 gardes Kibumba.
  - 26/8 au 1/9 : " 3 " : Kibumba-Kifutuma-Lwingila-Mulungwi-Kabweyolo-Mukanga-Rencontré avec Mr le Conservateur-Adj. Boury le 28/8 à la Lwingila.
  - 2/9 : Repos.
  - 3/9 au 6/9 : Patrouilles 2 gardes Katenga-Plaque riv. Sanga-Ndilula-
  - 7/9 : Patrouilles 2 gardes A.R. source Katela.
  - 8/9 au 10/9 : Patrouilles 2 gardes: Lupoye-Kifutuma-Loe-
  - 11/9 : 2 gardes: Entretien du camp.
  - 12/9 : 2 gardes patrouilles A.R. ancienne piste de Katela en aval de Sanga.
  - 13/9 au 19/9 : Patrouilles 2 gardes: Kibemba-Lufira-Lukale-Kibumba-
  - 20/9 : Repos.
  - 21/9 : Départ en patrouilles: 3 gardes.
- Effectif : porté de 3 à 4 gardes à dater du 18/9/59.

P.G. KALUI: Patrouille N°1:

- 20/8 au 23/8 : Patrouilles 3 gardes: The Lofoi-Lwingila-Kaumbo.
- 24/8 : Repos.
- 25/8 au 1/9 : Patrouilles 6 gardes: Kabitambala-Lwingila-Kaumbo.
- 2/9 : Repos.
- 3/9 : Patrouilles 3 gardes A.R. Kambamba.
- 4/9 au 7/9 : Patrouilles 5 gardes: Kanukukuluka-Musanbei-~~NNN~~
- 8/9 : Demarche auprès du capita pour rechercher un délinquant en fuite.

P.G.suite :

9/9 au II/9:Patrouilles 3 gardes:Muhandabele-haute Kalui-  
I2/9auI3/9 :Patrouille 3 gardes A.R.quotidiens.  
I4/9 :Repos.  
I5/9auI7/9 :Patrouilles 7 gardes:Lwingila-Mulongo-  
I8/9 :Repos.  
I9/9au 26/9:Patrouilles 4 gardes:Mupando-MtKabembe-Kapona-Lukale-con-  
fluent Lwingila/Lufira-confluent Milemba/Lufira.

Patrouille N°2:

20/8au 23/8:3 gardes Patrouilles Mont Kabembe.  
24/8 :Repos.  
25/8auII/9 :Patrouille combinée avec l'équipe n°I.  
2/9 :Repos.  
3/9 :4 gardes:patrouilles A.R.source de la Kasamba.  
4/9au 8/9 :Patrouille combinée avec l'équipe n°I.  
9/9au II/9 :3 gardes:patrouille:Kanalondo-R.Lofoi.  
I2etI3/9 :3 gardes patrouilles A.R.R.Sense et Lukome.  
I4/9auI8/9 :Avec le Conservateur:Patrouilles Lwingila.  
I9/9au26/9 :Avec le Chef garde Mwila " "

---

---

Suite:Activité de Patrouilles.

P.G.de Misubuyi:2/9au 4/9:4 gardes patrouille:retour du rapport:Kanukizia-  
Mumpimpwe.  
5/9 :Repos.  
6/9au11/9:4 gardes:patrouilles Kipiatwe-Kizi-confluent Lu-  
fira/Lwingila-en amont de la Lwingila-Sense.  
12/9 :Repos.  
13/9au17/9:3 gardes:patrouille Kanwa-Kabanga-Lubanga-Mweleshi  
18/9 :Repos.  
19/9au24/9:3 gardes patrouille:Kamakomo-Lwingila-Kapoko-PG  
Munowe-Kilubwizi.  
25/9 :Repos.  
26/9au30/9:3 gardes:patrouille:Lwela-Sense-Kanukizia-Lusinga.

---